ОРГАНИЗАЦИЯ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

S



Совет Безопасности

Distr.
GENERAL

S/PRST/1999/10
8 April 1999
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH AND
FRENCH

ЗАЯВЛЕНИЕ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ

На 3992-м заседании Совета Безопасности, состоявшемся 8 апреля 1999 года, в связи с рассмотрением Советом пункта, озаглавленного "Письма Франции, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии и Соединенных Штатов Америки от 20 и 23 декабря 1991 года (S/23306, S/23308, S/23309 и S/23317)", Председатель Совета Безопасности сделал от имени Совета следующее заявление:

"Совет Безопасности ссылается на свои резолюции 731 (1992) от 21 января 1992 года, 748 (1992) от 31 марта 1992 года, 883 (1993) от 11 ноября 1993 года и 1192 (1998) от 27 августа 1998 года.

Совет Безопасности приветствует письмо Генерального секретаря от 5 апреля 1999 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/1999/378), в котором сообщается, что оба лица, обвиняемые в установке взрывного устройства на борту самолета авиакомпании "Пан Ам", рейс 103, прибыли в Нидерланды для целей проведения судебного процесса в суде, о котором говорится в пункте 2 резолюции 1192 (1998), и, относительно установки взрывного устройства на борту самолета авиакомпании "Юнион де транспор айэрьен", рейс 772, что французские власти информировали Генерального секретаря о том, что он мог бы отметить в докладе, представляемом Совету во исполнение пункта 8 резолюции 1192 (1998) Совета Безопасности, что условия, поставленные в резолюции 1192 (1998) были выполнены без ущерба для других требований, касающихся установки взрывного устройства на борту самолета "Пан Ам", рейс 103.

Совет Безопасности выражает свою глубокую признательность Генеральному секретарю, правительствам Южноафриканской Республики и Королевства Саудовской Аравии и другим странам за их приверженность цели удовлетворительного урегулирования проблем, связанных с рейсом 103 самолета авиакомпании "Пан Ам".

Совет Безопасности также отмечает роль, которую сыграли Лига арабских государств, Организация Исламская конференция, Организация африканского единства и Движение неприсоединения в этом вопросе.

Совет Безопасности отмечает, что по получении письма Генерального секретаря от 5 апреля 1999 года изложенные в пункте 8 резолюции 1192 (1998) условия немедленного приостановления действия мер, предусмотренных в резолюциях 748 (1992) и 883 (1993), были выполнены. В этой связи Совет напоминает, что в соответствии с резолюцией 1192 (1998) действие мер, предусмотренных в резолюциях 748 (1992) и 883 (1993), было немедленно приостановлено с получением письма Генерального секретаря 5 апреля 1999 года в 14 ч. 00 м. по восточному стандартному времени. Этот факт был незамедлительно признан в заявлении Председателя Совета Безопасности для прессы, сделанном 5 апреля 1999 года после консультаций полного состава (пресс-релиз SC/6662).

Совет Безопасности продолжает заниматься этим вопросом".
